



R1

Compte rendu des participants aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux

Rapport de réunion

Dans les trois semaines suivant l'atelier, merci de compléter le présent compte-rendu. Il comporte deux parties :

1. **Compte rendu:** cette partie entend fournir aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux un retour sur information relatif à l'atelier, à ce que vous y avez appris, à la manière dont ceci affectera votre travail et comment ceci sera diffusé. En outre, le CELV publiera le compte-rendu¹ dans la rubrique « Activités du CELV impliquant des experts » sur le site internet relatif à chacun des Etats membres (voir <http://contactpoints.ecml.at>).

Le compte-rendu sera rédigé dans une des langues de travail du projet.

2. **Information du public:** cette partie entend fournir une information concernant le projet du CELV et la valeur ajoutée que celui-ci pourra constituer pour votre pays. Cette partie devra être d'intérêt pour un plus large public et, afin de mieux illustrer le propos, devra comporter des liens vers des publications, des sites internet, des événements en rapport mentionnés lors de l'atelier ou particulièrement pertinents pour votre pays. L'information du public devrait être un texte promotionnel court d'environ 200 mots.

Cette partie sera rédigée dans votre/vos langue(s) nationale(s).

L'ensemble devra parvenir à

- l'Autorité nationale de nomination et le Point de contact national du CELV de votre pays (coordonnées détaillées <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- et en copie au Secrétariat du CELV (Erika.Komon@ecml.at)

dans le délai imparti.

1. Compte rendu	
Nom du / de la participant(e) à l'atelier	ANDRADE, Ana Isabel
Institution	Université d' Aveiro, Portugal
Adresse e-mail	aiandrade@ua.pt
Titre du projet du CELV	<i>Vers un cadre européen commun de référence pour les enseignants des langues (CECREL)</i>
Site web du projet du CELV	http://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2016-2019/TowardsaCommonEuropeanFrameworkofReferenceforLanguageTeachers/CEFR-team/tabid/1876/language/en-GB/Default.aspx
Date de l'événement	8-9 septembre 2016
Bref résumé du contenu de l'atelier	<p>L'atelier s'est déroulé de la façon suivante:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présentation générale du projet et de ses objectifs ; - Présentation de l'équipe de coordination et de tous les participants, avec explicitation des motivations/raisons pour la participation dans le projet ; - Réflexion en petits groupes et en grand groupe sur l'intérêt de construire un <i>Cadre Européen Commun de Référence pour les Enseignants de langue</i> ; - Discussion avec enseignants en formation et formateurs sur les besoins de formation des enseignants de langue(s); - Présentation des principaux outils dans le domaine de la formation des enseignants de langue(s) et réflexion sur leur organisation et contenu (Profil Suisse, PEPELINO, CARAP/FREPA /REFDIC); - Réflexion sur le Guide d'utilisation des référentiels de formation déjà existants ; - Discussion en petits groupes et en grand groupe sur la façon de développer le projet (compétences des enseignants de langue ; organisation ;...).
Quels éléments ont été, à votre avis, particulièrement utiles?	La réflexion, selon différentes perspectives, sur l'intérêt de la construction d'un cadre européen commun de référence pour les enseignants de langue(s), ainsi que sur les éléments qui peuvent lui donner forme.
Comment allez-vous utiliser ce que vous avez appris/développé au cours de l'événement	Mon contexte professionnel est un contexte de formation et de recherche sur les enseignants de langue(s). Ainsi, la connaissance acquise lors de la réunion du projet est intégrée dans les formations dont je suis responsable comme formatrice.

dans votre contexte professionnel?	
Comment allez-vous contribuer dans le futur au travail du projet?	Continuer à suivre le développement du <i>Cadre Européen Commun de Référence pour les Enseignants de langue</i> , dans le sens des approches plurielles des langues et des cultures, tout en contribuant à la conception, expérimentation et diffusion des résultats du projet.
Comment prévoyez-vous de diffuser les résultats du projet? - Auprès de vos collègues - Auprès d'une association professionnelle - Dans une revue/un site web professionnels - Dans un journal - Autre	Je pense diffuser les résultats du projet: auprès des collègues qui travaillent dans la formation des enseignants de langue(s) ; expérimenter les « cadre » dans les formations développées dans mon contexte ; organiser un séminaire dans mon institution ; écrire un article national sur les résultats du projet ; présenter le projet et ses résultats dans des congrès/séminaires et dans le site web (laboratoire de recherche de mon institution).

2. Information au public

Texte d'environ 200 mots pour la promotion de l'événement du CELV, du projet et de la publication envisagée mettant l'accent sur les avantages apportés aux groupes cibles. Ce texte sera rédigé dans votre/vos langue(s) nationale(s) pour diffusion (sur des sites web, dans des revues, etc.).

Sublinhando a importância dos professores no domínio da educação em línguas, o projeto do CELV/ECML *Towards a Common European Framework of Reference for language Teachers (CEFRLT)/Vers un cadre européen commun de référence pour les enseignants des langues (CECREL)*, a desenvolver entre 2016 e 2019, tem como grande finalidade disponibilizar um referencial de competências a utilizar em situações de formação inicial ou contínua de professores de língua(s) em contexto europeu.

Partindo de um conjunto de instrumentos já existentes, o projeto pretende sistematizar teorias e práticas de formação de professores de língua(s), clarificando as competências profissionais a desenvolver nos professores, bem como as atividades a realizar para que estes profissionais sejam capazes de responder aos desafios das mais recentes políticas linguísticas educativas.

Os resultados do projeto percebem-se como fundamentais para a compreensão do conhecimento profissional daqueles que trabalham na área da educação linguístico-comunicativa, permitindo identificar possibilidades de formação mais adequadas aos contextos e aos desafios de desenvolvimento plurilingue e intercultural dos aprendentes.